

**Manual de instrucciones**  
Modelo: LT89

Especificaciones Técnicas:  
- Voltaje/Tensión de entrada: 12V AC  
- Potencia de entrada: Max 300W

Esta lámpara es adecuada para la mayoría de las luces de piscinas PAR56. Estas luces deberían ser instaladas dentro de un nicho que se encuentra IP68.

- ADVERTENCIA!**  
• Antes de instalar la lámpara, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que acompaña a su producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede resultar en lesiones graves, muerte o daños a la vivienda.  
• La instalación, reparación y mantenimiento, siempre debe llevarse a cabo con la bombilla desconectada de la red eléctrica.  
• Una instalación incorrecta podría causar un riesgo de descarga eléctrica y resultar en muerte o lesiones graves a los usuarios de la piscina, los instaladores o las demás personas y también puede causar daños a la vivienda.  
• Evite el contacto con la tensión eléctrica al realizar la instalación.  
• No tire de la lámpara cuando tenga las manos y los pies mojados.  
• Si el cable externo o la cuerda del producto están dañados, deberá ser reemplazado de inmediato por un agente de servicio u otra persona calificada antes de cambiar la bombilla.  
• La bombilla no debe ser alimentada por una tensión superior a 12V AC.  
• NO DEJAR a la gente bañarse en la piscina cuando se cambia la bombilla.  
• NO UTILIZAR la bombilla fuera del agua. La bombilla del modelo LT89 podría estar extremadamente caliente y causar daños a los instaladores de la piscina, a los usuarios o terceras personas, o causar daños a la propiedad.

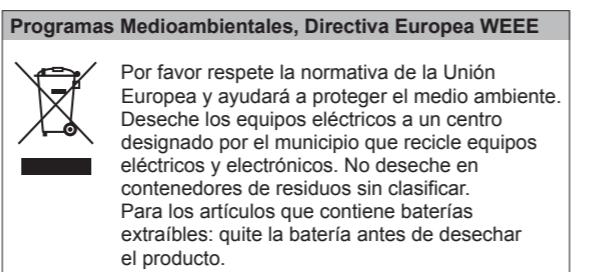
**INSTALACION**

**NOTA:**

- NO INSTALE la lámpara si el nicho original ha sido dañado o deformado por el sobrecalentamiento.
- NO INSTALE la lámpara si el cable externo o cordón del nicho está dañado.
- Asegúrate que la/s bombilla/s son conectadas a un transformador de potencia de por lo menos al equivalente a la suma de todas las bombillas.
- Comprueba que la bombilla original se ha enfriado antes de instalar una nueva bombilla.

1. DESCONECTE el suministro de energía de la bombilla.
  2. Comprueba que no hay bañistas en la piscina.
  3. Quitar el nicho del soporte del muro de la pared de la piscina según las instrucciones indicadas por el fabricante.
  4. Comprueba que la longitud del cable sea lo suficientemente largo para colocarlo en un lugar sobre la cubierta de la piscina. De lo contrario, bajar el nivel del agua por debajo del nicho.
  5. Siga las instrucciones del nicho para desmontarlo y quitar la bombilla existente.
  6. Quitar el cable de conexión de la bombilla.
  7. Si fuera necesario, quitar los depósitos visibles del cable de conexión usando un papel de lija.
  8. Reemplace la bombilla y conecta el cable. Comprueba que el cable de conexión está correctamente enrrollado en el terminal de la bombilla.
- ADVERTENCIA!** NO INSTALE la bombilla si el nicho original ha sido dañado o deformado por el sobrecalentamiento.
9. Cambia la junta tórica si fuera necesario. Consulte al proveedor de su nicho para la correcta junta tórica.
  10. Comprueba que todo los requisitos de la junta tórica están en su lugar correcto para su montaje.
- ADVERTENCIA!** El mal hacerlo puede provocar que entre agua por la zona ensamblada causando un desastre eléctrico que resulte en muerte o daños graves a los usuarios de las piscinas, instaladores u otras personas por descarga eléctrica; o también la rotura de bombilla, podría ser la causa de serios daños a los usuarios de la piscina, instaladores, o peatones, o daños a la propiedad.
11. Fijar el nicho e volver a instalarlo de forma segura en el soporte.
  12. Comprueba que el nivel del agua está por encima del nicho antes de la instalación.
  13. Encienda la fuente de alimentación.

**E | PAR56 Lámpara de repuesto**  
Fabricado en China



© 2017 Kokido Development Ltd. 17009014  
Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico, mecánico, fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de Kokido Development Ltd.

**Instruction Manual**  
Model: LT89

Technical specifications  
- Standard input voltage: 12V AC  
- Standard input wattage: Max 300W

This bulb is suitable for most standard PAR56 pool lights. The bulb should be installed inside a niche which meets IP68.

**WARNING!**

- Before installing the bulb, read and follow all warning notices and instructions accompanying your niche. Failure to follow safety warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage.
- Installation, repair and maintenance must always be carried out with the niche/bulb disconnected from the electricity supply.
- Improper installation could create an electrical hazard and result in death or serious injury to pool users, installers or others person, and may also cause damage to property.
- Avoid contact with the electrical voltage when installing the lamp.
- Do not handle the bulb with wet hands and feet.
- If the external cable or cord of the niche is damaged, it must be replaced immediately by a service agent or other qualified person before replacing the bulb.
- The bulb should not be powered by a voltage of more than 12V AC.
- DO NOT let people bathe in the pool when replacing the bulb.
- DO NOT operate the bulb out of water. The bulb of Model LT89 could be extremely hot and cause injury to the pool installer, pool users, or others and may cause damage to property.

**INSTALLATION**

**NOTE:**

- DO NOT install the bulb if original niche has been damaged or distorted due to overheating.
- DO NOT install the bulb if the external cable or cord of the niche is damaged.
- Ensure the bulb(s) are connected to a transformer of a power at least equivalent to the total of all bulbs.
- Make sure the original bulb has been cooled down before installation of the new bulb.

1. DISCONNECT the power supply to the bulb.

2. Make sure no bathers are in the pool.

3. Remove the niche from the fixture housing on the pool wall per niche manufacturer's instruction. Make sure the cable length is long enough to allow the niche to be placed on the pool deck. Otherwise, lower the water level below the niche.

4. Follow niche instructions to dismantle the niche and remove existing bulb.

5. Remove the wire connector from the bulb.

6. If necessary, remove visible scale deposits from wire connector using an abrasive paper.

7. Replace the bulb and connect the wire. Make sure the wire connector is secured under the screw of the bulb terminal.

- WARNING!** DO NOT install the bulb if original niche housing has been damaged or distorted due to overheating.

8. Change the O-ring and replace a new one if necessary. Consult your niche dealer for proper O-ring.

9. Make sure all required O-ring(s) are in right place for assembly.

- WARNING!** Failure to do so may result in water entering the assembly which could cause an electrical hazard resulting in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock; or breakage of the bulb, which likewise could result in serious injury to pools users, installers, or bystanders, or in damage to property.

10. Fix the niche and install it securely back to the fixture housing.

11. Make sure the water level is over the niche before operation.

12. Turn on the power supply.

**GB | PAR56 Replacement Bulb**  
Made in China



© 2017 Kokido Development Ltd. 17009014  
All rights reserved. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of Kokido Development Ltd.

**Manual de instruções**  
Modelo: LT89

Especificações técnicas:  
- Voltagem de entrada padrão: 12V AC  
- Potência de entrada Standard: Max 300W

Esta lâmpada é adequado para projectores padrão PAR56. A lâmpada deve ser instalada dentro de um nicho que cumpra com IP68.

**ATENÇÃO!**

- Antes de instalar a lâmpada, leia e siga todas as advertências e instruções que acompanham o seu nicho. A falha em seguir os avisos e instruções de segurança pode resultar em ferimentos graves, morte ou danos materiais.
- A instalação, reparação e manutenção deve ser realizada sempre com o nicho / lâmpada desconectado da fonte de electricidade.
- A instalação incorrecta pode criar um risco eléctrico e resultar em morte ou lesão grave aos utilizadores da piscina, instaladores ou demais, e também pode causar danos à propriedade.
- Evite contacto com a tensão elétrica ao instalar a lâmpada.
- Não manuseie a lâmpada com as mãos ou os pés molhados.
- Se o cabo externo ou o cabo do nicho estiverem danificados, devem ser substituídos imediatamente por uma pessoa qualificada antes de substituir a lâmpada.
- A lâmpada não deve ser alimentada por uma tensão superior a 12V AC.
- NÃO deixe que as pessoas se banhem na piscina enquanto está a substituir a lâmpada.
- NÃO opere a lâmpada fora de água. A lâmpada de modelo LT89 pode ficar extremamente quente e causar ferimentos ao instalador da piscina, utilizadores da piscina, ou demais e causar danos à propriedade.

**INSTALAÇÃO**

- NOTA:  
• NÃO instale a lâmpada se nicho original tiver sido danificado ou distorcido devido ao sobreaquecimento.  
• NÃO instale a lâmpada se o cabo externo ou o cabo do nicho estiver danificado.  
• Assegurar que a lâmpada (s) são ligados a um transformador de potência, pelo menos, equivalente ao total de todas as lâmpadas.  
• Certifique-se que a lâmpada original foi arrefecida antes da instalação da lâmpada nova.

1. Desligue o fornecimento de energia para a lâmpada.

2. Verifique se não há banhistas na piscina.

3. Remover o nicho do corpo do aparelho na parede da piscina, por instruções do fabricante.

- Verifique se o comprimento do cabo é longo o suficiente para permitir que o nicho possa ser colocado no deck da piscina. Caso contrário, baixar o nível de água abaixo do nicho.

5. Siga as instruções de nicho para desmontar e remover a lâmpada existente.

6. Retire o conector do fio da lâmpada.

7. Substitua a lâmpada e ligue o fio. Certifique-se que o conector de fio é fixado sob o parafuso do terminal da lâmpada.

- ATENÇÃO!** NÃO instale a lâmpada se o nicho original tiver sido danificado ou distorcido devido ao sobreaquecimento.

9. Alterar o O-ring e substituir por um novo se necessário. Consulte o seu revendedor do nicho para um novo O-ring adequado.

10. Certifique-se que todos os O-ring (s) estão no local certo para a montagem.

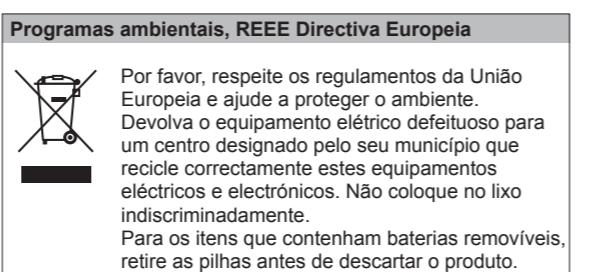
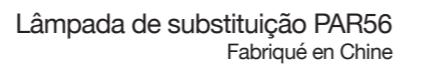
- ATENÇÃO!** Não fazer isso pode resultar na entrada de água que pode causar um perigo elétrico, resultando em morte ou lesão grave aos utilizadores da piscina, instaladores ou demais devido a choque elétrico, ou quebra da lâmpada, que também pode resultar em ferimentos graves ou em danos à propriedade.

11. Fixar o nicho e instalá-lo de forma segura para o corpo do aparelho.

12. Verifique se o nível da água está acima do nicho antes da operação.

13. Ligue a fonte de alimentação.

**P | Lâmpada de substituição PAR56**  
Fabriqué en Chine



© 2017 Kokido Development Ltd. 17009014  
Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida ou transmitida por qualquer forma ou por qualquer meio, eletrônico, mecânico, gravação, fotocópia ou outro, sem prévia permissão por escrito da Kokido Development Ltd.

**Manuel d'utilisation**  
Modèle: LT89

Caractéristiques techniques:  
- Tension d'entrée standard: 12V AC  
- Puissance d'entrée standard: 300W maximum

Cette ampoule convient à la plupart des lampes de piscine PAR56. L'ampoule doit être installée à l'intérieur d'une niche protégée en IP68.

**AVERTISSEMENT!**

- Avant d'installer l'ampoule, lire et suivre toutes les recommandations et les instructions accompagnant la niche. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves, des décès ou des dommages matériels.
- La niche / l'ampoule doit toujours être déconnectée de l'alimentation électrique lors de l'installation, la réparation et l'entretien.
- Une installation incorrecte peut engendrer des risques électriques et provoquer des décès ou des blessures graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes, et peut également entraîner des dommages matériels.
- Eviter tout contact avec la tension électrique lors de l'installation de la lampe.
- Ne pas manipuler l'ampoule avec les mains ou les pieds mouillés.
- Si le câble ou le cordon électrique externe est détruit, il doit être remplacé immédiatement par une personne qualifiée avant de remplacer l'ampoule.
- L'ampoule ne doit pas être alimentée par une tension supérieure à 12V AC.
- NE PAS laisser les personnes se baigner dans la piscine lors du remplacement de l'ampoule.
- NE PAS faire fonctionner l'ampoule hors de l'eau. Le modèle d'ampoule LT89 peut être extrêmement chaud et provoquer des blessures à l'installateur, aux utilisateurs de la piscine ou à d'autres personnes et peut entraîner des dommages matériels.

**INSTALLATION**

**REMARQUE:**

- NE PAS installer l'ampoule si la niche d'origine a été détériorée ou déformée suite à une surchauffe.
- NE PAS installer l'ampoule si le câble ou le cordon électrique de la niche est détérioré.
- S'assurer que la (les) ampoule(s) est (sont) reliée(s) à un transformateur dont la puissance est au minimum équivalente à celle de l'ensemble des ampoules.
- S'assurer que l'ampoule d'origine a été refroidie avant d'installer la nouvelle.

1. DECONNECTER l'alimentation de l'ampoule.

2. S'assurer qu'aucun baigneur n'est présent dans la piscine.

3. Retirer la niche de son emplacement dans la paroi de la piscine en suivant les instructions du fabricant de la niche. S'assurer que le câble est suffisamment long pour permettre de poser la niche sur la margelle de la piscine. Dans le cas contraire, abaisser le niveau d'eau en dessous de la niche.

4. Suivre les instructions fournies avec la niche pour la démonter et retirer l'ampoule installée.

5. Retirer le capuchon de connexion de l'ampoule.

6. Si nécessaire, retirer les dépôts visibles de calcaire du capuchon de connexion en utilisant un papier abrasif.

7. Remplacer l'ampoule et connecter le fil électrique. S'assurer que le capuchon de connexion est bien fixé sous la vis du terminal de l'ampoule.

- AVERTISSEMENT!** NE PAS installer l'ampoule si la niche d'origine a été détériorée ou déformée suite à une surchauffe.

9. Remplacer le joint torique si nécessaire. Consulter le revendeur de la niche pour obtenir le joint torique approprié.

10. S'assurer que tous les joints toriques nécessaires sont en place pour l'assemblage.

- AVERTISSEMENT!** Ne pas le faire peut entraîner l'arrivée d'eau dans l'assemblage et engendrer des risques électriques pouvant causer des décès ou des blessures graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes suite à un choc électrique ou la casse de l'ampoule, qui peut également provoquer des blessures pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou les passants, ou des dommages matériels.

11. Fixer la niche et la réinstaller dans son emplacement d'origine.

12. S'assurer que le niveau d'eau est au-dessus de la niche avant de la faire fonctionner.

13. Allumer l'alimentation électrique.

**F | Ampoule de remplacement PAR56**  
Fabriqué en Chine